

ELECTION 2008



Informational Pamphlet

Cave Creek Unified School District No. 93 of Maricopa County, Arizona

SPECIAL ELECTION
November 4, 2008

Compiled and issued by
SANDRA E. DOWLING, Ed.D.
Maricopa County Superintendent of Schools
(Spanish version begins on page 16)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Unificado Núm. 93 de Cave Creek del Condado de Maricopa, Arizona

ELECCIÓN ESPECIAL
El 4 de noviembre de 2008

Recopilado y publicado por
Sandra E. Dowling, Ed.D.
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 16)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 4, 2008 the voters of Cave Creek Unified School District No. 93 ("District") will have the opportunity to help decide the level of expenditures in the District. Arizona law places some restrictions on how much a school district may increase its expenditures from one year to the next without procuring explicit approval of the District's voters in an election. Your task will be to indicate whether you think the District should operate within these limitations or be allowed to spend the amounts proposed in excess.

Please note that if the special override election increase is approved, the increase will be added to school district budgets for the number of subsequent years as specified on the ballot.

Please study carefully the materials contained in this booklet so you will be ready to exercise your right to vote in an informed manner.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



SANDRA E. DOWLING, Ed.D.
Superintendent
Maricopa County Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector. [A.R.S. § 16-579(A)]

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

LIST #1 - Sufficient Photo ID (including name and address):

- Valid Arizona driver license or non-operating identification
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

LIST #2 - Sufficient ID without photograph bearing the name and address (two required):

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Valid United States federal, state, or local government issued identification
- Voter Registration Card / Recorder's Certification
- Any "Official Election Material" mailing bearing your name and address

**CAVE CREEK UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
K-3 BUDGET OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 4, 2008**

**A STATEMENT AS TO WHY THE 5% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION FOR KINDERGARTEN
THROUGH THIRD GRADE PROGRAMS HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2008 to request voter authorization to continue to exceed the Maintenance and Operation Budget by 5% to fund kindergarten through third grade programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy on taxable property within the District.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2009-2010 will be \$1,010,000. If the override is not approved for continuation, the existing 5% override will phase out by reducing one-third in 2010-2011 and another one-third in 2011-2012. The tax rate needed to fund the full override is \$0.04, but the tax increase over the existing tax rate is approximately zero, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The average cost to an owner of a home with a full cash value of \$718,640 would be approximately \$25.94 per year.

The proposed K-3 override is requested to fund the following programs during the first year the budget override is in effect:

- Provide support to the full day kindergarten program including instructional aides;
- Maintain reduced class sizes in first through third grade; and
- Continue efforts to improve instruction of kindergarten through third grade students.

These proposed override components support the District's mission by focusing on classroom instruction. The K-3 override plan provides opportunities for increased K-3 instruction and additional educational programming for students in the primary grades.

**CAVE CREEK UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
K-3 BUDGET OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 4, 2008**

**KINDERGARTEN THROUGH THIRD GRADE IMPROVEMENT PROGRAMS
5% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)(11)**

| | |
|---|-----------------|
| Total amount of the current year's (2008-2009) M&O budget | \$34,858,060 |
| Total amount of the proposed 2009-2010 M&O budget with voter approval of Override (1) | \$35,441,545 |
| Total amount of 2009-2010 alternate M&O budget without override (1) | \$35,441,545 |
| Estimated revenues to fund 5% M&O Budget Override | \$1,010,000 |
| Estimated Secondary Assessed Valuation (2) | \$2,795,947,532 |
| Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 5% M&O Budget override (3) | \$0.0361 |

A.R.S. § 15-481(B)(11) The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill if the proposed budget is adopted for each of the following:

| | Full Cash Value | Assessment Ratio | Estimated Secondary Assessed Value | Estimated Override Tax Rate (3)(4) | Estimated Annual Tax Amount |
|--|-----------------|------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| (a) An owner occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district | \$718,640 | 10% | \$71,864 | \$0.0361 | \$25.94 |
| (b) An owner occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above | \$359,320 | 10% | \$35,932 | \$0.0361 | \$12.97 |
| (c) An owner occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above | \$1,437,280 | 10% | \$143,728 | \$0.0361 | \$51.89 |
| (d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district. | \$1,122,391 | 23% (4) | \$258,150 | \$0.0361 | \$93.19 |

(1) The K-3 override authorization is a continuation of the existing K-3 override authorized by the voters on May 17, 2005. If the override is not approved for continuation, the existing K-3 override will phase out by reducing one-third in 2010-2011 and another one-third in 2011-2012. The proposed and alternate 2009-2010 budget represents the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District. The alternate budget includes amounts attributable to the existing K-3 override. In adopting such budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include proposed increases not approved at the election.

(2) Estimated 2009-2010 secondary assessed value is based on a 0% growth in the 2008-2009 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.

(3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2008-2009 assessed values.

(4) Per \$100 of assessed valuation.

(5) Assessment ratio will be 22% in 2009-2010 and will phase down to 20% by 2011-2012.

**ARGUMENTS FOR THE CAVE CREEK
UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
K-3 BUDGET OVERRIDE ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

As Governing Board Members, we support and urge the community of Cave Creek Unified School District to vote YES in favor of our K-3 renewal to continue support for our students and teachers without raising taxes.

These funds are, and will continue to be, used to support the classrooms directly:

- K-3 teaching positions to lower class size
- Teacher Aides
- Reading Coaches to support classroom instruction
- Teaching materials
- Substitutes for K-3 teachers to attend training to enhance teaching and learning

In Arizona, 90% of school districts with over 5,000 students currently operate with overrides due to insufficient state funding. Since this is a renewal of the current override, taxes will not be raised. We stand united in our support of our K-3 Override Renewal.

We strongly advocate for your YES vote for our students and teachers!

Virgel Cain, Jr
Petra Cervino
Susan Clancy
Lisa Doche
Casey Perkins

As a taxpayer residing in the Cave Creek Unified School District and active community volunteer I strongly believe we need to support our local schools by voting YES on the Kindergarten through Third grade renewal election. In these challenging economic times, thankfully, the continuation of the override will not raise taxes. It will, however, provide continued opportunities for students in the early grades that will be felt for years to come. Let's show our students that we care about their future and the excellent staff, who serve us so well, that they are deserving of our support. Join me in voting YES.

Kathy Haugner

Cave Creek Unified School District teachers and students need our support with a YES vote for the K-3 Override Renewal election. As taxpayers and parents, we have seen the importance of how vital a high quality education is, especially in the early years. In order to keep class size lower in the early grades, to utilize teacher assistants to help students, to enable teachers to attend training and purchase classroom materials we need to vote YES. Our children attend Cave Creek District schools and we have been extremely pleased with the education they have received. We feel strongly that it is time to step up and show our support for all students so they can reap the educational benefits now and later. The district has shown that they are good stewards of our money and a YES vote will not raise our taxes. We are happy to support this renewal election and ask you to join us and vote yes on behalf of the teachers and students.

David and Donna Lewis

My name is Kyle Hobratschk and I am a 2007 graduate of Cactus Shadows High School. I am currently attending Southern Methodist University studying art and marketing. Often, adults make decisions for the students, but I think it is equally important you hear why students believe we should support Cave Creek Unified School District's K-3 Renewal Election. I was fortunate to attend CCUSD from elementary school through high school and received an outstanding education. Looking back, I believe it is vital we show our early grade students and teachers how necessary a strong foundation is to be successful in school and future careers. Our community needs to step-up and show the high school graduates of 2022 that we fully support them and the staff who educate them. To me the answer is simple: do the right thing for our students and teachers. This solution will not raise taxes, but instead build a glowing future for our next generation of successful students.

Kyle Hobratschk

We, as community members and taxpayers need to support the Cave Creek Unified School District's K-3 Override Renewal Election. Why? One simple reason is for the 5,900 students who are counting on us to be their voice. Speaking as a former teacher and active community member living in the district, I have seen firsthand the excellent education students receive from the dedicated teachers and staff. It is easy to discount an election because of the cost; however, the beauty of this election is that because it is a renewal of the May 2005 Override Election, it will not raise taxes at all. Additionally, the funds will keep the lower class sizes, instructional support, needed materials, and professional development in place for our students

and staff. If we want excellent schools and an excellent community to reside in then we must be willing to support it. Please join me in encouraging others to continue the outstanding education in CCUSD. With no additional taxes, we cannot afford not to support it.

Paula Dalton Scully

My daughter Makayla is three years old and anticipating attending Kindergarten in the Cave Creek Unified School District where we have lived for two years. I was fortunate to attend CCUSD schools and received a great education, and now I want my daughter and all other future students to have the same. I feel that spending \$948,278, which is the funding that was approved in May 2005, is a small price to pay when it is our children who will reap the benefits for years to come. Better yet, our taxes will not go up because it is a renewal election. My daughter is looking forward to small class sizes, helpful materials, help in literacy, teachers who attend professional development, and more, all because I feel that she and all of the other students deserve the best we can give. Please join my family and me as we vote YES to support the future of CCUSD.

Lauren Blakeley

On behalf of the Cave Creek Education Association, I urge you to vote YES on the K-3 Override Renewal this election. The reasons are clear and undeniable. First, despite its rather unfortunate wording of override, a YES vote simply ensures a continuation of a funding process already in place for our teachers. It is a renewal of what you voted for in 2005. No more, no less.

Second, teachers are directly connected to this funding, especially Kindergarten through Third grader teachers. These grades provide the foundational development so crucial for your child's success in school. A YES vote ensures a continuation of educational resources so important in your child's development.

Third, I am incredibly proud to represent the teachers of Cave Creek. And I know you are proud of the work they do with your children. You have told me so. A YES vote for the K-3 Override Renewal is a strong signal that you support the work they do: educating your children to be strong thinkers, vibrant leaders, and ready for the world.

Please vote YES.
Chris Hazeltine, CCEA President

As the parent of an elementary student and a Town of Carefree taxpayer, I would like to express my support for the Cave Creek Unified School District and the upcoming K-3 Override. There is a need for our parents and community to learn about and support the current Override issues and the funding of schools in Arizona.

Although the Override is funded fully for the next two school years, the current Override funding starts to reduce in year's six and seven prior to the Override expiring. The loss of the override will impact K-3 primary class sizes and the support provided by Instructional Coaches to K-3 classroom teachers. The Instructional Coaches allow for teachers to continue their own learning and support them in providing quality instructions to students.

It is important for our parents and community members to vote yes for the Override and help us make the mission of Inspiring Excellence a reality.

Pam Sitton

**ARGUMENTS AGAINST THE CAVE CREEK
UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
K-3 BUDGET OVERRIDE ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

Vote NO on CCUSD's K-3 override

It is premature at best to ask for a new K-3 override. Voters approved the current seven-year override in 2005, meaning there are still four more years left, and the state will continue for years to fund all-day kindergarten.

CCUSD spent over \$600,000 from the state's all-day kindergarten funds to provide pay increases for non-classroom staff as well as teachers. Can district taxpayers trust CCUSD to use the proposed override wisely?

CCUSD does not know its funding needs four or five years from now? In the past, they have planned for significant student increases that did not occur. Would it not be wiser to wait and see if an override is needed?

Also, district consultants project a flattening enrollment of K-3 students which was confirmed by the district's enrollment figures showing a growth of just eight students in the last two years; 95 percent less than originally projected.

Almost half the board and more than half the staff have resigned. They need time to regroup and reconsider future plans. They do not need more money now!

Vote NO on CCUSD's K-3 override renewal!

Rich Bail

WHY SHOULD DISTRICT TAXPAYER'S TRUST CCUSD AGAIN?

In early 2005, CCUSD proposed a special K-3 override, even though the state legislature was already considering funding all-day kindergarten. When asked about CCUSD's haste for a K-3 special election, a senior CCUSD administrator said during a governing board meeting, "if legislation passes, the taxes will stop".

The 2005 K-3 override passed by a thin margin (about 100 votes). Shortly thereafter, the state legislature authorized funding for full-day kindergarten. What happened to the senior administrator's promise on lowering property

taxes; or was he merely “pandering” to gain votes?

Initially this state kindergarten funding (about \$600,000) was used to pay salary increases for district administrators, staff and teachers; instead of what the taxpayers voted it for! CCUSD has failed to inform the public how these state funds are currently being used.

Why is CCUSD seeking funds now, when the original override isn’t near expiration? District taxpayers are already committed under the 2005 K-3 override, to provide full funding for the next two school years (2008-9 & 2009-10) and partial funding for the following two years (2010-11 & 2011-12).

VOTE NO ON CCUSD’S K-3 OVERRIDE RENEWAL ON NOVEMBER 4th

Michael A. Pfeffer

Why is CCUSD so intent on wasting taxpayer money? They now want to spend tens of thousands of dollars to fund a special election this November for a K-3 override renewal, among other things.

Does CCUSD need K-3 funds? NO! The 2005 K-3 override, narrowly passed by the voters, will fully fund K-3 operations for the next two school years (2008-9, 2009-10) and partially fund K-3 for two more years (2010-11, 2011-12).

District taxpayers have already paid about \$3 million over the past several years to fund K-3 operations. Yet, Terra Nova test scores for the second and third grades in 2006 and 2007 school years have shown little improvement from year to year, despite the millions that were spent from override funds.

Did CCUSD forget to mention the \$650,000 they get from the state every year for all-day kindergarten? In the first year, CCUSD indicated that these all-day kindergarten funds were used for district-wide salary increases for both non-classroom and teaching staff. Since then, CCUSD has not disclosed how these all-day kindergarten funds have been spent.

Vote NO on CCUSD’s K-3 override renewal.

Richard Talts

**CAVE CREEK UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2008
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

FULL TEXT OF THE MEASURE

QUESTION

Shall the Governing Board of Cave Creek Unified School District No. 93 of Maricopa County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which exceeds the revenue control limit specified by statute by five percent for fiscal year 2009-2010 and for six subsequent years as described below, in order to fund special improvement programs for students in kindergarten through third grade? The 2009-2010 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2010-2011 if the voters do not approve the continuation.

The amount of the proposed increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2009-2010 is estimated to be \$0.00. In fiscal years 2009-2010 through 2013-2014, the amount of the proposed increase will be five percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(Q) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2014-2015 and 2015-2016 the amount of the proposed increase will be three and one-third percent and one and two-thirds percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(Q) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property within this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on an estimate of assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget which will be funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district would require an estimated tax rate of \$0.04 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

**F
U
L
L
T
E
X
T**

**BUDGET INCREASE, YES
BUDGET INCREASE, NO**

BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
CAVE CREEK UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 93
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2008
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA

QUESTION

A “yes” vote shall authorize the Cave Creek Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax for kindergarten through third grade programs which exceeds the preschool and K-8 portions of its revenue control limit by up to 5% per year for seven years.

A “no” vote shall not authorize the Cave Creek Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax which exceeds the preschool and K-8 portions of its revenue control limit.

SAMPLE

BUDGET INCREASE, YES ← 

BUDGET INCREASE, NO ← 

VOTER INFORMATION

1. Any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice for the purpose of assisting in casting their ballot.
2. Sample ballots may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
3. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.
4. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this Special Election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 6, 2008**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

Please be sure to check the mailing label on this pamphlet; it tells you where to vote.

**For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)**

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 111 S. 3rd Ave., 510 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina, Mesa, beginning **Thursday, October 2, 2008**. In person voting can be done until 5:00 p.m. on **October 31, 2008**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (<https://recorder.maricopa.gov/earlyvoteballotnet/evbrequest.aspx>). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 24, 2008). Written requests should include:**

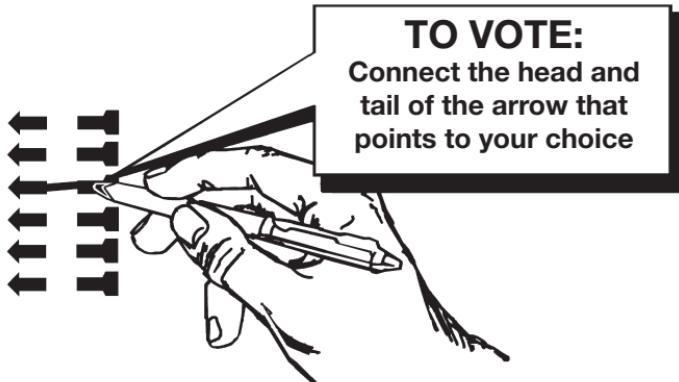
- 1) Name and residence address;
- 2) Birthdate;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor;

In order to be valid and counted, the mailed ballot and affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on Election Day, **November 4, 2008**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING AT THE POLLING PLACE

Using Maricopa County's Scan Voting System



USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THE BOOTH

IF YOU MAKE AN ERROR

PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL
FOR A NEW BALLOT

A LOS/LAS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 4 de noviembre, 2008, los/las votantes del Distrito Escolar Unificado Núm. 93 de Cave Creek (“Distrito”) tendrán la oportunidad de ayudar a decidir el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece algunas restricciones sobre la cantidad por la que un distrito escolar puede aumentar sus gastos de un año a otro sin solicitar la aprobación explícita de los/las votantes del Distrito en una elección. Su tarea será indicar si usted considera que el Distrito debe operar dentro de estos límites o si se le debe permitir gastar las cantidades adicionales propuestas.

Por favor note que si la elección especial de aumento al presupuesto se aprueba, el aumento se agregará a los presupuestos del distrito escolar por el número de años subsiguientes que se especifica en la boleta.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que se incluyen en este folleto para que usted esté listo/a para ejercer su derecho a votar estando bien informado/a.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los/las votantes en la página siguiente.

Atentamente,



SANDRA E. DOWLING, Ed.D.
Superintendente
Escuelas del Condado de Maricopa

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito escolar en los que residen electores/as con derecho a voto.)

Información Importante para los/las votantes:

Todos/as los/las electores/as con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El/la elector/a le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga su nombre, dirección y fotografía **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan su nombre y dirección. [A.R.S. § 16-579(A)]

A un/a elector/a que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve su nombre, su dirección y su fotografía **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que lleven su nombre y dirección no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

LISTA# 1 – Identificación Adecuada con foto (incluyendo nombre y dirección):

- Licencia válida de Arizona para conducir o identificación sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal de los Estados Unidos, gobierno estatal o local

LISTA# 2 - Identificación Adecuada sin foto que lleve el nombre y la dirección (se requieren dos):

- Factura de servicios públicos del/de la elector/a con fecha de no más de 90 días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de 90 días antes de la fecha de la elección
- Registro de Vehículo de Arizona Válido
- Tarjeta de censo Indígena
- Declaración de impuestos de la propiedad de la residencia del/de la elector/a
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro de vehículo
- Identificación válida emitida por el gobierno federal de los Estados Unidos, gobierno estatal o local
- Tarjeta de Inscripción de Votante / Certificación del Registro
- Cualquier “Material de Elección Oficial” enviado por correo que tenga su nombre y dirección

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 93 DE CAVE CREEK
ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO PARA K-3
4 DE NOVIEMBRE, 2008**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA LLAMADO A UNA
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 5% AL PRESUPUESTO DE
MANTENIMIENTO Y OPERACIONES PARA PROGRAMAS
DE KINDERGARTEN HASTA TERCER GRADO**

El Consejo Administrativo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 4 de noviembre, 2008 para solicitar la aprobación de los/las votantes para continuar sobrepasando el Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 5% para financiar programas de kindergarten hasta tercer grado, dicho aumento de presupuesto estará en efecto por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará de un aumento a propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

Con la aprobación de los/las votantes para continuar el aumento del presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2009-2010 será de \$1,010,000. Si no se aprueba la continuación del aumento al presupuesto, el existente aumento al presupuesto se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el 2010-2011 y por otro tercio en el 2011-2012. El índice de impuestos que se necesita para financiar el aumento al presupuesto completo es de \$0.04, pero el aumento del índice de impuestos sobre el existente índice de impuestos es de aproximadamente cero, puesto que este aumento de presupuesto mantendrá programas que han estado funcionando con aprobaciones de aumento de presupuesto de años anteriores.

El costo promedio para un/a dueño/a de un hogar con un valor efectivo total de \$718,640 sería de aproximadamente \$25.94 por año.

El aumento para K-3 que se propone se solicita para financiar los siguientes programas durante el primer año en que el aumento al presupuesto esté en efecto:

- Suministrar apoyo para programa de kindergarten de día completo incluyendo asistentes de instrucción;
- Mantener tamaños de clases reducidos de primero hasta tercer grado; y
- Continuar los esfuerzos por mejorar la instrucción de los/las estudiantes de kindergarten hasta tercer grado.

Estos componentes del aumento al presupuesto propuesto apoyan la misión del Distrito de enfocarse en la instrucción en las clases. El plan del aumento al presupuesto para K-3 suministra oportunidades para mayor instrucción K-3 y programación educativa adicional para los/las estudiantes en los grados primarios.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 93 DE CAVE CREEK
ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO PARA K-3
4 DE NOVIEMBRE, 2008**

**PROGRAMAS DE MEJORAS PARA KINDERGARTEN HASTA TERCER GRADO
AUMENTO DEL 5% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULO DE CANTIDADES DE CUENTAS DE
IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)(11)**

| | |
|---|-----------------|
| Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2008-2009) | \$34,858,060 |
| Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2009-2010 con aprobación de los/las votantes para el Aumento al Presupuesto (1) | \$35,441,545 |
| Cantidad total del presupuesto de M&O alterno para el 2009-2010 sin el aumento al presupuesto (1) | \$35,441,545 |
| Cálculo de ingresos para financiar el Aumento del 5% al Presupuesto de M&O | \$1,010,000 |
| Cálculo de Valoración Tasada Secundaria (2) | \$2,795,947,532 |
| Cálculo del Índice de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el Aumento del 5% al Presupuesto de M&O (3) | \$0.0361 |

A.R.S. § 15-481(B)(11) La valoración tasada y el cálculo de la cantidad de cuentas de impuestos secundarios si se adopta el presupuesto propuesto para cada uno de los siguientes:

| | Valor Efectivo Total | Índice de Tasación | Cálculo del Valor Tasado Secundario (3) | Cálculo de Índice de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4) | Cálculo de la Cantidad de Impuestos Anual |
|---|----------------------------|-----------------------|---|---|--|
| (a) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar. | \$718,640 | 10% | \$71,864 | \$0.0361 | \$25.94 |
| (b) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en la subdivisión (a) de este párrafo (A.R.S. 15-481B-11a arriba). | \$359,320 | 10% | \$35,932 | \$0.0361 | \$12.97 |
| (c) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en la subdivisión (a) de este párrafo (A.R.S. 15-481B-11a arriba) | \$1,437,280 | 10% | \$143,728 | \$0.0361 | \$51.89 |
| (d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno, párrafos 12 & 13, para el año actual en el distrito escolar. | \$1,122,391 | 23% (4) | \$258,150 | \$0.0361 | \$93.19 |

(1) La autorización del aumento al presupuesto para K-3 es una continuación del existente aumento al presupuesto para K-3 autorizado por los/las votantes el 17 de mayo, 2005. Si la continuación del aumento al presupuesto no se aprueba, el existente aumento al presupuesto K-3 se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el 2010-2011 y por otro tercio en el 2011-2012. El presupuesto propuesto y alterno para el 2009-2010 representa los mejores cálculos del Distrito con base en varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. El Consejo Administrativo del Distrito adoptará el presupuesto alterno si los/las votantes con derecho a voto del Distrito no aprueban el aumento al presupuesto. El presupuesto alterno incluye cantidades que se atribuyen al existente aumento al presupuesto para K-3. Al adoptar dicho presupuesto, el Consejo administrativo seguirá los procedimientos ordenados en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye ningún aumento propuesto que no se haya aprobado en la elección.

(2) El cálculo del valor tasado secundario del 2009-2010 se basa en un aumento del 0% en el valor preliminar del 2008-2009 suministrado por el Arizona Department of Revenue. Estimated.

(3) Calculado por el Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2008-2009.

(4) Por \$100 de valoración tasada.

(5) El índice de tasación será del 22% en el 2009-2010 y se reducirá al 20% en el 2011-2012.

**ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO
AL PRESUPUESTO PARA K-3 DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 93 DE CAVE CREEK**

**Los argumentos representan la opinión
del/de la(de los/las) Autor/a(s)**

Como Miembros del Consejo Administrativo, apoyamos y le pedimos a la comunidad del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek votar que Sí a favor de nuestra renovación para K-3 para continuar apoyando a nuestros/as estudiantes y maestros/as sin aumentar impuestos.

Estos fondos son, y continuarán siendo, usados para apoyar las clases directamente:

- Posiciones de docentes para K-3 para reducir los tamaños de las clases
- Asistentes de Maestros/as
- Entrenadores de Lectura para apoyar la instrucción en la clase
- Materiales para Instrucción
- Suplentes para que los/as maestros/as de K-3 asistan a entrenamiento para mejorar la enseñanza y el aprendizaje

En Arizona, el 90% de los distritos escolares con más de 5,000 estudiantes operan actualmente con aumentos al presupuesto debido a insuficientes fondos del estado. Puesto que esta es una renovación de aumento al presupuesto actual, no se aumentarán impuestos. Nos mantenemos unidos en nuestro apoyo a la Renovación del Aumento al Presupuesto para K-3.

¡Pedimos firmemente su voto de Sí para nuestros/as estudiantes y maestros/as!

Virgel Cain, Jr
Petra Cervino
Susan Clancy
Lisa Doche
Casey Perkins

Como contribuyente de impuestos que reside en el Distrito Escolar Unificado de Cave Creek y voluntaria activa de la comunidad yo creo firmemente que necesitamos apoyar a nuestras escuelas locales votando que Sí en la elección de renovación para Kindergarten hasta Tercer grado. En estos difíciles tiempos económicos, afortunadamente, la continuación del aumento al presupuesto no aumentará impuestos. Proveerá, sin embargo, la continuación de oportunidades para los/las estudiantes en

los primeros grados que se sentirán en los años por venir. Demostrémosles a los/las estudiantes que nos importa su futuro y al personal excelente, que les sirve tan bien, que ellos/as se merecen nuestro apoyo. Únaseme votando que Sí.

Kathy Haugner

Los/las maestros/as y estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek necesitan nuestro apoyo con un voto de Sí para la elección de Aumento al Presupuesto para K-3. Como contribuyentes de impuestos y padres, hemos visto la importancia de lo vital que es una educación de alta calidad, especialmente en los primeros años. Para mantener el tamaño de las clases más pequeño en los primeros grados, para usar asistentes de maestros/as para ayudar a los/las estudiantes, para permitir que los/las maestros/as asistan a entrenamientos y comprar materiales para las clases necesitamos votar que Sí. Nuestros/as niños/as asisten a escuelas del Distrito de Cave Creek y hemos estado extremadamente complacidos con la educación que han recibido. Creemos firmemente que este es el momento de dar un paso hacia adelante y demostrar nuestro apoyo para todos/as los/las estudiantes para que ellos reciban los beneficios educativos ahora y más tarde. El distrito ha demostrado que ellos son buenos guardianes de nuestro dinero y un voto de Sí no aumentará nuestros impuestos. Estamos contentos de apoyar esta elección de renovación y le pedimos a usted que se nos una y vote que sí de parte de los/las maestros/as y estudiantes.

David y Donna Lewis

Mi nombre es Kyle Hobratschk y me gradué de la Escuela Secundaria Cactus Shadows en el 2007. Actualmente estoy asistiendo a Southern Methodist University y estudiando arte y marketing. A menudo, los adultos toman las decisiones por los/las estudiantes, pero creo que es igualmente importante que usted escuche por qué los/las estudiantes creen que deberíamos apoyar a la Elección de Renovación para K-3 del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek. Tuve la suerte de asistir a CCUSD desde la primaria hasta la secundaria y recibí una educación sobresaliente. Mirando hacia atrás, creo que es vital que les demostremos a los grados primarios y a los/las maestros/as lo necesario que es una base sólida para tener éxito en la escuela y en las carreras futuras. Nuestra comunidad necesita dar un paso hacia adelante y demostrarles a los/las graduados/as de secundaria del 2022 que los/las apoyamos completamente y al personal que los/las educa. Para mí la respuesta es simple: hacer lo

correcto para nuestros/as estudiantes y maestros/as. Esta solución no aumentará impuestos, sino que construirá un futuro brillante para nuestra próxima generación de estudiantes exitosos.

Kyle Hobratschk

Nosotros, como miembros de la comunidad y contribuyentes de impuestos necesitamos apoyar la Elección de Renovación de Aumento al Presupuesto para K-3 del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek. ¿Por qué? Una simple razón es 5,900 estudiantes que están contando con nosotros para que seamos su voz. Hablando como antigua maestra y miembro activo de la comunidad que vive en el distrito, he visto directamente la excelente educación que reciben los/las estudiantes de maestros/as y personal dedicado. Es fácil descontar una elección debido al costo; sin embargo, la belleza de esta elección es que debido a que es una renovación de la Elección de Aumento al Presupuesto de mayo del 2005, no aumentará impuestos del todo. Además, los fondos mantendrán los tamaños de las clases más pequeños, apoyo de instrucción, materiales que se necesitan, y desarrollo profesional establecido para nuestros/as estudiantes y para nuestro personal. Si deseamos tener escuelas excelentes y una comunidad excelente donde vivir entonces debemos estar dispuestos/as a apoyarla. Por favor únase animando a otros/as a continuar la educación sobresaliente en CCUSD. Sin impuestos adicionales, no podemos permitir no apoyarla.

Paula Dalton Scully

Mi hija Makayla tiene tres años de edad y está esperando asistir a Kindergarten en el Distrito Escolar Unificado de Cave Creek donde hemos vivido por dos años. Yo tuve la suerte de asistir a las escuelas de CCUSD y de recibir una gran educación, y ahora deseo que mi hija y otros/as futuros/as estudiantes tengan lo mismo. Creo que gastar \$948,278, que es el financiamiento que se aprobó en mayo del 2005, es un precio bajo que pagar cuando son nuestros/as niños/as los/las que obtienen los beneficios en los años por venir. Todavía mejor, nuestros impuestos no se elevarán puesto que esta es una elección de renovación. Mi hija está deseando tener clases de tamaños pequeños, materiales útiles, ayuda en lectura y escritura, maestros/as que asisten a desarrollo profesional, y más, todo porque yo creo que ella y todos/as los/las demás estudiantes se merecen lo mejor que les podamos dar. Por favor únase a mi familia y a mí votando que Sí para apoyar el futuro de CCUSD.

Lauren Blakeley

De parte de Cave Creek Education Association (la Asociación de Educación de Cave Creek), le pido votar que Sí a favor de esta elección de Renovación de Aumento al Presupuesto para K-3. Las razones son claras e indiscutibles. Primero, a pesar de las muy desatinadas palabras aumento al presupuesto, un voto de Sí simplemente asegura la continuación de un proceso de financiamiento para nuestros/as maestros/as que ya está funcionando. Es una renovación de lo que usted aprobó en el 2005. Ni más, ni menos.

Segundo, los/las maestros/as están directamente relacionados/as con este financiamiento, especialmente los/las maestros/as de Kindergarten hasta Tercer grado. Estos grados suministran la base de desarrollo tan importante para el éxito en la escuela de su niño/a. Un voto de Sí asegura la continuación de recursos educativos muy importantes en el desarrollo de su niño/a.

Tercero, estoy muy orgulloso de representar a los/las maestros/as de Cave Creek. Y sé que usted está orgulloso/a del trabajo que ellos/as hacen con sus niños/as. Usted me lo ha dicho. Un voto de Sí para la Renovación del Aumento al Presupuesto para K-3 es una fuerte señal de que usted apoya el trabajo que ellos/as hacen: educar a sus niños/as para que sean intelectuales serios, líderes brillantes, y para que estén listos para el mundo.

Por favor vote que Sí.

Chris Hazeltine, Presidente de CCEA

Como madre de un estudiante de primaria y contribuyente de impuestos del Pueblo de Carefree, me gustaría expresarles mi apoyo al Distrito Escolar Unificado de Cave Creek y al próximo Aumento al Presupuesto para K-3. Se necesita que nuestros/as padres/madres y que nuestra comunidad se informen y apoyen los asuntos del actual Aumento al Presupuesto y el financiamiento de las escuelas en Arizona.

A pesar de que el Aumento al Presupuesto está totalmente financiado para los próximos dos años escolares, el financiamiento actual del Aumento al Presupuesto se empieza a reducir en los años seis y siete antes de la expiración del Aumento al Presupuesto. La pérdida del aumento al presupuesto impactará los tamaños de las clases primarias K-3 y el apoyo que suministran los Entrenadores de Instrucción a los/as maestros/as en las clases K-3. Los Entrenadores de Instrucción permiten que los/las maestros/as puedan continuar su propio aprendizaje y los/las apoyan suministrando instrucciones de calidad a los/las estudiantes.

Es importante que nuestros/as padres/madres y miembros de la comunidad voten que sí a favor del Aumento al Presupuesto y nos ayuden a hacer que la misión de Inspirar Excelencia sea una realidad.

Pam Sitton

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO
AL PRESUPUESTO PARA K-3 DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 93 DE CAVE CREEK**

**Los argumentos representan la
opinión del/de la(de los/las) Autor/a(s)**

Vote que NO en el aumento al presupuesto para K-3 de CCUSD

Es todavía prematuro pedir un nuevo aumento al presupuesto para K-3. Los/las votantes aprobaron el actual aumento al presupuesto por siete años en el 2005, lo que significa que todavía quedan por lo menos cuatro años más, y el estado continuará financiando el kindergarten de día completo por años.

CCUSD gastó más de \$600,000 de los fondos del estado para kindergarten de día completo para dar aumentos de salarios para personal que no es para las clases así como para maestros/as. ¿Pueden los/las contribuyentes de impuestos del distrito confiar que CCUSD va a usar el aumento al presupuesto propuesto prudentemente?

¿CCUSD no sabe cuáles serán sus necesidades de financiamiento en cuatro o cinco años? En el pasado, ellos han planeado para importantes aumentos de estudiantes que no ocurrieron. ¿No sería más sensato esperar y ver si se necesita un aumento al presupuesto?

Además, los consejeros del distrito proyectan un aumento pleno de estudiantes para K-3 lo que fue confirmado por los números de la matrícula del distrito que indican un aumento de sólo ocho estudiantes en los últimos dos años; 95 por ciento menos que lo proyectado originalmente.

Casi la mitad del consejo y más de la mitad del personal han renunciado. Ellos necesitan tiempo para reagruparse y considerar los planes futuros. ¡Ellos no necesitan más dinero ahora!

¡Vote que NO en el aumento al presupuesto de CCUSD para K-3!

Rich Bail

**¿POR QUÉ DEBERÍAN LOS/LAS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS
CONFIAR EN CCUSD OTRA VEZ?**

A principios del 2005, CCUSD propuso una elección especial de aumento al presupuesto para K-3, aunque la legislatura estatal ya estaba

considerando financiar el kindergarten de día completo. Cuando se le preguntó al CCUSD sobre el apuro para una elección especial para K-3, un administrador superior de CCUSD dijo durante una reunión del consejo administrativo, “si el proyecto de ley se aprueba, se suspenden los impuestos”.

El aumento al presupuesto para K-3 del 2005 se aprobó por un número pequeño (alrededor de 100 votos). Poco después, la legislatura estatal autorizó el financiamiento para kindergarten de día completo. ¿Qué pasó con la promesa del administrador superior de bajar los impuestos a la propiedad; o estaba él sólo “pretendiendo” para ganar votos?

Inicialmente el financiamiento para kindergarten de este estado (alrededor de \$600,000) se usó para pagar aumentos de salarios para administradores del distrito, personal y maestros/as; ¡en lugar del propósito para el que los/las contribuyentes de impuestos votaron! CCUSD no ha informado al público sobre cómo se están usando estos fondos estatales actualmente.

¿Por qué está CCUSD buscando fondos ahora, cuando el aumento al presupuesto original no está cerca de su expiración? Los/las contribuyentes de impuestos del distrito están ya comprometidos bajo el aumento al presupuesto para K-3 del 2005, para suministrar financiamiento completo para los próximos dos años escolares siguientes (2008-9 & 2009-10) y financiamiento parcial para los siguientes dos años (2010-11 & 2011-12).

VOTE QUE NO EN LA RENOVACIÓN DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO PARA K-3 DEL CCUSD EL 4 DE NOVIEMBRE

Michael A. Pfeffer

¿Por qué tiene CCUSD tanta urgencia en desperdiciar el dinero de los/las contribuyentes de impuestos? Ellos ahora quieren gastar miles de dólares para financiar una elección especial este noviembre para una renovación del aumento al presupuesto para K-3, entre otras cosas.

¿Necesita CCUSD fondos para K-3? ¡NO! El aumento al presupuesto para K-3 del 2005, que aprobaron los/las votantes por muy poco, financiará totalmente las operaciones para K-3 para los dos años escolares siguientes (2008-9, 2009-10) y parcialmente financiará a K-3 por dos años más (2010-11, 2011-12).

Los/las contribuyentes de impuestos del distrito ya han pagado alrededor

de \$3 millones durante los pasados años para financiar las operaciones de K-3. Sin embargo, los resultados de los exámenes Terra Nova para segundo y tercer grado en los años escolares 2006 y 2007 han demostrado poca mejoría de un año a otro, a pesar de los millones que se gastaron de los fondos del aumento al presupuesto.

¿Se olvidó CCUSD de mencionar los \$650,000 que obtienen del estado cada año para kindergarten de día completo? En el primer año, CCUSD indicó que estos fondos para kindergarten de día completo se usaron para aumentos de salarios en todo el distrito para personal fuera de las clases y para personal docente. Desde entonces, CCUSD no ha dado a conocer cómo han sido gastados estos fondos del kindergarten de día completo.

Vote que NO en la renovación del aumento al presupuesto para K-3 del CCUSD.

Richard Talts

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
NÚM. 93 DE CAVE CREEK
ELECCIÓN ESPECIAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2008
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO

PREGUNTA

¿Debe el Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado Núm. 93 de Cave Creek del Condado de Maricopa, Arizona, adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que excede el límite de control de ingresos especificado por ley por un cinco por ciento para el año fiscal 2009–2010 y por seis años subsiguientes según se describe abajo, para financiar programas de mejoras especiales para estudiantes en kindergarten hasta tercer grado? La autorización de aumento al presupuesto del 2009–2010 representa una extensión de la existente autorización de aumento de presupuesto que está programada para eliminarse gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2010–2011 si los votantes no aprueban la continuación.

La cantidad del aumento propuesto al presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2009–2010 se calcula en \$0.00. En los años fiscales 2009–2010 hasta 2013–2014 la cantidad del aumento propuesto será del cinco por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15–481(Q) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2014–2015 y 2015–2016 la cantidad del aumento propuesto será de tres y un tercio por ciento y de uno y dos tercios por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años de conformidad con la Sección 15–481(Q) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier aumento de presupuesto autorizado por esta elección se financiará totalmente de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro de este distrito escolar para el año en el que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeto al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base a un cálculo de valoración tasada usado con fines de impuestos secundarios a la propiedad, financiar el aumento propuesto en el presupuesto del distrito escolar que se financiará de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro de este distrito escolar requeriría un índice de impuestos que se calcula en \$0.04 por cien dólares de valoración tasada usada con fines de impuestos secundarios a la propiedad y es además del índice de impuestos del distrito escolar que se aumentará para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar que permite la ley.

**AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ
AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

TEXTO COMPLETO

FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
NÚM. 93 DE CAVE CREEK
ELECCIÓN ESPECIAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2008
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA

PREGUNTA

Un voto de “sí” autorizará al Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek a extender la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante para programas de kindergarten hasta tercer grado que sobrepasa la parte de su límite de control de ingresos para preescolar y K-8 por hasta un 5% por año por siete años.

Un voto de “no” no autorizará al Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado de Cave Creek a extender la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante que sobrepasa la parte de su límite de control de ingresos para preescolar y K-8.

MUESTRA

AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ ←



AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO ←



INFORMACIÓN A LOS/LAS VOTANTES

1. Cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado/a de una persona de su escogencia con el propósito de que lo/la ayude a emitir su voto.
2. Se pueden llevar boletas de muestra al lugar de votación y dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
3. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.
4. Las urnas están abiertas de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. en el Día de la Elección.

REQUISITOS PARA PODER VOTAR

Para poder votar en esta Elección Especial, usted debe haberse registrado en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 6 de octubre, 2008**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con la Oficina del Registro del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

Por favor asegúrese de revisar la etiqueta de la dirección en este folleto pues le indica a dónde debe votar.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD)

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3rd Ave., 510 S. 3rd Ave., Phoenix, o en el 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **jueves 2 de octubre, 2008**. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. del **31 de octubre, 2008**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar una boleta para enviar por correo llamando al Departamento de Elecciones del Condado al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito al Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (<https://recorder.maricopa.gov/earlyvoteballotnet/evbrequest.aspx>). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (24 de octubre, 2008). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del/de la solicitante;

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada deben ser recibidas en la Oficina del Registro del Condado u otra oficina a cargo de las elecciones o ser depositada en cualquier lugar de votación en el condado a más tardar a las 7:00 p.m. el Día de la Elección, **4 de noviembre, 2008**.

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



**SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA
EN LA CASILLA DE VOTACIÓN**

SI USTED HACE UN ERROR
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCIÓN
PARA QUE LE ENTREGUE UNA BOLETA NUEVA



Cave Creek Unified School District #93
P.O. Box 426
Cave Creek, AZ 85327

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW

SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO



Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en el cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.